

QP CODE: 20101180



Reg No : .....

Name : .....

**B. COM DEGREE (CBCS) EXAMINATION, NOVEMBER 2020**

**Second Semester**

**Common Course II - HN2CCT04 - HINDI-POETRY, COMMERCIAL  
CORRESPONDENCE AND TRANSLATION**

(Common for Model I B.Com Programmes)

2017 ADMISSION ONWARDS

70E9A082

**Instructions to Private candidates only:** This question paper contains **two sections**. Answer **Section I** questions in the answer-book provided. **SECTION II** Internal Examination questions must be answered in the question paper itself. Follow the detailed instructions given under **SECTION II**.

**SECTION I**

Time: 3 Hours

Max. Marks : 80

**Part A**

किन्ही दस प्रश्नों के उत्तर लिखिए

1. कबीरदास की प्रामाणिक रचना का नाम क्या है? इसके कितने भाग हैं?
2. निराला का जन्म कहाँ हुआ था? उनके बचपन का नाम क्या है?
3. हरिवंशराय बच्चन की रचनाओं की दो विशेषताएँ लिखिए।
4. कुमार अंबुज का जन्म कहाँ हुआ था? अब तक उनके कितने काव्य संग्रह प्रकाशित हो चुके हैं?
5. मूल्य' किसकी रचना है? यह कविता किस काव्यसंकलन में संकलित है?
6. बेजगह' किसकी कविता है? इसमें कौनसी सुनियोजित साजिश का वर्णन है?
7. वैयक्तिक पत्र क्या है?
8. विशेष व्यावहारिक पत्र के दो उदाहरण लिखिए।
9. पत्र लेखन में स्पष्टता से क्या तात्पर्य है?
10. किन्हीं दो अभिवादन युक्त संबोधन का उदाहरण लिखिए।
11. निम्नलिखित अंग्रेज़ी शब्दों के हिन्दी शब्द लिखिए।  
a) Administration b) Balance c) Circular d) Declaration
12. निम्नलिखित हिन्दी शब्दों के अंग्रेज़ी शब्द लिखिए।  
a) महासचिव b) प्रमाण पत्र c) वित्त d) संलग्नक

(10×2=20)

**Part B**



13. 'तुलसीदास सब भांति सकल सुख जो चाहसि मन मेरो। तो भजु राम, काम सब पूरन करै कृपानिधि तेरो"।।- सप्रसंग व्याख्या कीजिए।
14. कुमुद दल पर पड़ी ओस की बूँदें' किसका प्रतीक है? कौन इसको पोंछ देती है?
15. पालिथिन' को लेकर कवि की पत्नी का दावा क्या है?
16. दलित जाति के लोग सवर्णों से घृणा करते हैं, क्यों?
17. डेली पैसेंजर' कविता में कवि ने किस व्यथा की ओर संकेत किया है?
18. कमल प्रकाशन, दिल्ली को एक प्रबंधक की आवश्यकता है। उक्त पद के लिए एक आवेदन पत्र तैयार कीजिए।
19. वाहन खरीदने के लिए ऋण की प्रार्थना करते हुए पंजाब नेशनल बैंक के शाखा प्रबन्धक के नाम एक पत्र लिखिए।
20. पुस्तकालय में सदस्यता के लिए पुस्तकालय अध्यक्ष को पत्र लिखिए।
21. चेक बुक प्रदान करने हेतु बैंक के प्रबन्धक के नाम एक पत्र तैयार कीजिए।

(6×5=30)

**Part C**

किन्ही दो प्रश्नों के उत्तर लिखिए

22. हिंदी में अनुवाद करे।  
We have shifted our residence from Fancy bazaar to Aurangapura. We shall be grateful if you make arrangements immediately for shifting our residential telephone to our new residence. We may state that a line connection is already there in the new flat. So the work to be done is negligible.
23. अंग्रेज़ी में अनुवाद करे।  
हम उनके खाते की पासबुक, खाता खोलने का फॉर्म और हस्ताक्षर नमूना इस पत्र के साथ भेज रहे हैं। खाते की कुल बकाया जमा राशि को डाक अंतरण द्वारा आपको भेज रहे हैं। कृपया पावती भेज दें और उनका बचत खाता अपने यहां खोल कर उन्हें सूचित कर दें।
24. पालिथिन' के अन्धाधुन्ध उपयोग के फलस्वरूप प्रकृति और पर्यावरण प्रदूषित है-पालिथिन कविता के आधार पर समीक्षा कीजिए।
25. बेजगह' कविता में स्त्रियों के आजीवन बेजगह रहने की यंत्रणा को रूपायित किया है- स्पष्ट कीजिए।

(2×15=30)

